

ORMSUND ROKLUBS
ÅRBOK 1935



Den norske Creditbank

OPRETTET 1857

Aktiekapital og fond kr. 29 400 000.00



Hovedkontor: Kirkegaten 21, Oslo

Filialer i Oslo:

Bogstadv. 5
Drammensv. 42
Grensen 16
Grünerløkken,
Sofienberggt. 6
Ila, Wm. Thranesgt. 70
Kirkeveien 90
Jernbanetorvet,
Karl Johansgt. 2
Lilletorvet, Brogt. 11
St. Hanshaugen,
Ullevålsv. 39
Tordenskjolds Plass 3

Filialer utenbys:

Arendal, Lillesand, Porsgrunn, Risør.

Innskudd mottas til høieste forrentning.

Rembourser, Inkasso, Reiseakkreditiver.

Kjøp og salg av utenlandsk valuta.

Formuesforvaltning.

Sikkerhetsbokser i flere størrelser utleies, fra kr. 3.00 pr. år.

Fondsavdeling.

O R M S U N D R O K L U B

ÅRBOK 1935

FABRITIUS ROTATIONSTRYKKERI A-S · OSLO

FORSIKRINGS AKTIESELSKAPET
DOVRE

Stiftet 1910

HOVEDKONTOR:

Egen eiendom, Wergelands vei 7, Oslo.
Telefon 16 960 centralbord.

AVDELINGSKONTOR:

Egertorvet, Oslo. Telefoner 16960 og 16245
samt i Trondheim.

Adm. Direktør:

MARTIN ARNESEN

Brand-, Ulykkes- og Sykeforsikring. — Innbrudds-, Ran-,
Glass-, Vannlednings-, Ansvars-, Motorvogn-, Garanti-
og Transportforsikring. — Reisegods- og Reisefor-
sikringer. — Forsikring av Verdiforsendelser. —
Luftfartforsikring.

Driftige agenter ansettes.

A/S WIKANT

Tidligere Juvelerforretningen «Perlen A/S»

TORVET 2 — OSLO

(Disponent: T. Wikant)

Gull - Sølv

TIL BILLIGSTE PRISER

Mange nyheter for konfirmasjonen og julen.



A G S O R D E N

ved den ordinære generalforsamling fredag
29. november kl. 19 i Restaurant «Humlen»:

- | | |
|---------------------|---------------|
| 1. Årsberetning. | 4. Valg. |
| 2. Regnskap. | 5. Eventuelt. |
| 3. Lovforandringer. | |

Generalforsamling i Andelselskapet Båthuset

holdes fredag 29. november umiddelbart efter klubbens general-
forsamling.

Dagsorden:

- | | |
|---------------|------------------------------|
| 1. Beretning. | 3. Valg på styre med 2 vara- |
| 2. Regnskap. | menn samt revisorer. |
| | 4. Eventuelt. |

Styret 1935:

Formann: Nils Paulsen.
Viseformann: Birger J. Eriksen.
Materialsjef: Gunnar Fjeld.
Rosjef: Trond Wikant.
Kasserer: Arne Berg.
Sekretær: Erling Aasgaard.

Varamenn:

Inge Bothner.
Anton Johansen.

Representanter til krets-, distrikts- og ro-ting:

Nils Paulsen.
Trond Wikant.
Anton Johansen.

Varamenn:

Rolf Christiansen.
Erling Aasgaard.

Revisorar:

Andreas Wohl og T. Becker.

Varamann:

Leif Aagaard.

Routvalg:

Trond Wikant.
Gottlieb Larsen.
Birger J. Eriksen.

Instruktører:

Inge Bothner.
Botolf Thorud.

Roformenn:

E. Elgaaen.
Per Bjørn Hansen.
Arthur Henriksen.
Gustav Larsson.

Medlemsfortegnelse.

* betegner senior.

Æresmedlem:

GROSSERER MARTIN STEENERSEN

Innmeldt 1904

Innvalgte livsvarige medlemmer:

*Bjørnstad, Olaf. Bestyrer. Munkehagen, Bekkelaget	1907
Myhre, Jonas B. Prost. Skogveien 29	1884

Livsvarige aktive medlemmer:

Aagaard, Leif Avdelingschef. Ullevålsvn. 59	1916
Aasgaard, Erling Salgsrepresentant. Vidarsgate 11	1915
Bagge, Otto. Agent. Stenersgate 9	1899
Becker, T. Annonsechef. Bekkelagsveien 18, Bekkelaget	1925
Berg, Arne. Reisende. Gladvoldveien 15, Ljan	1925
Berg, Eivind. c/o Wittusen & Jensen	1919
Bergersen, Vidar Korrespondent. Munkerudveien, Nordstrandshøgda	1926
*Bergfeldt, Finn. Ingeniør. Bjerregårdsgate 11	1911
*Bjørnstad, Aage. Ingeniør c/o Norsk Brændselolje A.s	1911
Bjørnstad, Olaf	1917
*Bothner, Inge A. Korrespondent. Schweigaardsgate 57	1926
Bruland, Ditlef. Speditor. Kolding, Danmark	1926
Burum, Sverre. c/o Oslo Sparebank	1922
Carlsen, C. A. Kontorchef. c/o Østlandske Petroleumsscompni	1899
*Christiansen, Rolf. Schweigaardsgate 53	1919
*Christiansen, R. A. Fondschef. Skiensfjordens Kreditbank, Skien	1919
Christoffersen, Trygve. Selger. Trondhjemsveien 33	1918
Dahl, Reidar. Assurandør. Markveien 65	1921
Egeberg, Torstein T. Kirkegaten 34	1920
Engelbretsen, Rolf. Grosserer. Solstua, Bekkelaget	1910
Engelby, Reinert. Reisende. Vestlia 11, Ljan	1932
Eriksen, Birger J. Hovedkasserer. Normannsgate 13	1922
Eriksson, Jakob. Prokurist. Herman Fossgate 27	1917
Gundersen, Einar. Samvirkeveien 15, Bekkelagshøgda	1926
Gundersen, Ingmar. Faktor. Samvirkeveien 15, Bekkelagshøgda	1926
Haagensen, Knut. Raadhusgaten 6	1907
Hagen, Jonas. Direktør. Wergelandsveien 7	1899
*Hamborg, Johs. Reisende. Maridalsveien 164	1933
*Hauge, E. N. Hovedkasserer. c/o Fellesbanken	1914
Hauge, Johs. Revisor. c/o Den Norske Amerikalinje	1916
*Hølliesen, Gunnar. Politikonstabel, cand. jur. Bergens Politistasjon	1923
Hjelde, Harald. Prinsensgate 18	1930
Hoff, Trygve. Korrespondent. Saxegårdsgate 3	1922
Jensen, Georg. Ekspeditor. Magnusgate 1	1928
Johansen, Kasper. c/o Norsk Brændselolje A.S	1920
Johnsen, Einar. Kasserer. Kirkeveien 147, opg B	1916
Kator, Axel. Fougstadgaten 5	1926
Krogvik, Arne. Ingeniør. c/o Kværner Ovnstøperi	1914

Krogstad, Leif. Ingeniør. Teatergaten 7	1934
Larsen, Gottlieb. Reisende. Wesselsgate 11	1917
Larsson, Gustav. Bokholder. Engensgate 1	1928
Lunder, Arnt. Pelsvarehandler. Dronningensgate 40	1917
Magnell, Nils Gunnar. Youngsgaten 6	1925
*Magnell, Rolf. Disponent. Youngsgaten 6	1912
Magnussen, Nils. Bokhandler. Eckersberggaten 15	1926
Mehren, Arne. Skreddermester. Rosenkrantzgate 4	1927
Mehren, Haakon. Tannlege. Rosenkrantzgate 4	1928
Mortensen, Einar. Disponent. Tordenskjoldsgate 6 b	1884
Møllhausen, Ragnar. Kontorchef. Karl Johansgate 17	1920
Neegaard, Arne. Ingeniør. Humleveien 17, Sogn Haveby	1934
*Neegaard, Rolf. Disponent. Irisveien 7, Sogn Haveby	1913
*Nilssen, Alf W. Handelsborger. Louisesgate 6	1921
Nordsveen, Otto. Sekretær. c/o Statens Pensionskasse	1913
Olssen, Arthur. Inspektør	1923
*Olstad, Frithjof. Ingeniør. c/o C. M. Mathiesen & Co.	1910
Paulsen, Nils. Sekretær, cand. jur. Ullevålsveien 48 e	1918
Petersen, Astolf. Disponent. Solvangen. Bekkelaget	1918
Petersen, Leo. Disponent. Solvangen, Bekkelaget	1916
*Pettersen, Alfred. Reisende. c/o Norsk Brændselolje A.S.	1912
Robarth, Hagb. Blikkenslagermester. Gunnerusgate 17	1911
Rønne, Lars jr. Etasjef. c/o Grand Hotel	1921
*Sverre, O. Arkitekt. Drammensveien 44	1904
Thorkildsen, Ole Koch. Hovedkasserer c/o Hygea, Kirkegaten 19	1910
Thorud, Botolf. Kontorist. Normannsgate 5	1927
*Westby, Asbjørn. Kjøpmann. Trondhjemsveien 6	1917
*Wikant, Trond. Gullsmed. Torvet 2	1920
Winther, Gunnar. Disponent. Normannsgate 47	1926
Wohl, Andreas. Farvehandler. Apotekergaten 10	1916
Wohl, Alf. K. N. A. Hotellet	1922
Østbye, Olaf. c/o Utenriksdepartementet	1921

Livsvarige passive medlemmer:

Arstad, John. Kontorchef. K. Lund & Co.	1935
Bagge, Fr. Printz. Tollkontrollør. Frydenlundsgate 12	1931
Bendixen, Olaf. Avdelingschef. Arthur Hurum & Co.	1931
Bjelland, B. Soldalen, Bekkelaget	1933
Falch-Ytter, N. Ø. Voldgate 15	1932
Gjellum, Kristian. Bjerregårdsgate 68	1931
Halvorsen, Wilh. Disponent. Severin Jacobsen	1931
Hansen, Hans Kr. Lovliveien, Bekkelaget	1933
Helliesen, Nils W. Bankkasserer. Bekkelaget st.	1931
Hofgaard, Nils. Kunstglassmester. Wesselsgate 6	1913
Jerndahl, Gunnar. Lovenskjoldsgate 14	1930
Lunde, Johs. P. Grosserer. Jernbanegaten 6	1890
Lunde, R. T. Grosserer. Ormøya	1893
Lunder, Arnt jr. Doblouggården	1935
Lunder, Carl Johan. Doblouggården	1930
Lundheim, Harry. Salgschef. Norsk Aluminium Co.	1931
Moe, Trygve. Skreddermester. Karl Johansgate 20	1917
Nielsen, Bjarne. Grosserer. Torvgaten 4-6	1933

Nygård, G. Kontorchef. Hans B. Jeppesen	1931
Sanner, Sverre. Disponent. Svoldergaten 6	1930
Samuelsen, Einar. Arkivar. Eidanger Saltpeterfabrik, Herøen.	1921
Steenersen, Aug. H. Grosserer. Nedre Voldgaten 5	1931
Svenning, Cass. Bankbestyrer. Oslo Sparebank	1915
Wettre, Ragnar. Grosserer. Sollia, Bekkelaget	1933

Aktive medlemmer:

*Arnesen, Arne. Tannlege. Karl Johansgate 18	1931
Arnesen, Hans L. Engh. Bankassistent. Bispegaten 6	1932
Berg, Erling. Gladvoldveien 15, Lian.	1926
*Berg, Knut. Reisende. Gladvoldveien 15, Ljan	1931
Berg, Reidar. Selger. Incognito Terrasse 1	1921
Berge, Erling. Kronprinsensgate 5	1932
Billington, Øystein. Holtveien 31, Bekkelagshøgda	1932
Björkmann, Finn E. Trykker. Russeløkkveien 20	1932
*Borgersen, Martin. Tegner. Torshovgaten 7.	1934
Braarud, Jac. c/o Nielsen-Moe, Sjøfartsbygningen	1929
*Borum, Arne. Pølsemaker. Kirkeveien 39	1930
Christensen, Arnt. Kontorist. E. B. Aamodt, Tomtegaten 3	1934
Christensen, Oscar. Schweigaardsgate 90	1935
*Dahl, Alfred. Sigurd Syrsgate 1	1926
Dahl, Kaare. Kontorchef. Ratkesgate 14.	1933
Durban-Hansen, Halvor P. Typograf. Bjerregaardsgate 30 a	1931
Elgaen, Erling. Kontorist. Myntgaten 2	1930
Eriksen, Leif H. Ingeniør. Normannsgate 13	1929
Eriksen, Ragnar. Oslogate 23	1928
*Falch, Erling. Disponent. Oslogate 16	1920
Falch, Erling. Disponent. Bekkelagshøgda	1935
Falch, Leif. Bakermester. Oslogate 18 b	1922
Falch, Otto Chr. Kongsveien 74	1934
*Fjeld, Gunnar. Gullsmes. Drammensveien 20	1932
Friis, Gunnar J. Vidarsgate 10	1935
Gundersen, Erling. Inspektør. Holtveien 25, Bekkelagshøgda	1925
Hagen, Petter Alfred. Bankbokholder. Sjølyst, Bekkelaget	1930
Hansen, Fritz. Tekniker. Sigurd Syrsgate 1	1933
Hansen, Per Bjørn. Kontorist. Sørensen & Lie	1932
Hanssen, Einar. Kontorist. Akersbakken 23	1933
Hanssen, Erling. Kjøpmann. Akersbakken 23	1935
Haugland, Bjarne. Sekretær. Hafsløfjordgaten 39	1928
Henriksen, Arthur L. Kværner Brug A.S	1931
Jensen, Jens Magnus. Nedre Bekkelaget	1935
Jensen, Fgil. Thv. Meyersgate 33 b	1935
*Johansen, Anton. Selger. Sigurd Syrsgate 1	1929
Johansen, Per. Oslogate 43 b	1935
Jonsson, Kaare Wahl. Bygdø Alle 5	1933
Josephson, A. L. Bokholder. Kværner Brug A.S	1932
*Kaare, Dag. Bankassistent. Solveien 46, Nordstrand	1934
Kaare, Finn. Stud. med. Solveien 46, Nordstrand	1934
Lie, Carl O. Kontorassistent. Solveien 66, Bekkelaget	1935
Mikkelsen, Oddvar. Kontorist. Bernt Ankersgate 12	1933
Molbach-Nielsen, Carl. Disponent. Brageveien 2	1929

Mørk, Kristian Fredrik. Bankassistent. Kongsveien 80, Bekkelagshøgda	1935
Næss, Ragnar W. Kalkulator. Nordahl Brunsgate 15	1929
Pedersen, Trygve. Markveien 1	1934
*Rønning, Hugo. Kontormann. Schweigaardsgate 74	1934
Schinstad, Kaare. Bokholder Eckersberggate 21	1935
Sogn, John. Assistent. Bekkelagsveien 22, Bekkelaget	1935
Soot, Sven Weidemann. Frognerveien 14	1931
Svendsen, Steen P. Konditor. Bostoks 320, Oslo	1934
Svenssen, Arne R. Ekspeditor. Astridsgate 5	1935
Sørensen, Aage B. c/o Kaare Thorshaug	1934
Sørensen, Per. Ekebergveien 158, Bekkelagshøgda	1932
Thoresen, Bjørn E. Schweigaardsgate 78	1933
Thoresen, E. F. Schweigaardsgate 78	1935
Tøfsby, Erling. Abeco, Kongensgate 8	1933
Torp, Olav. Kontorist. Aasliveien 9, Bekkelagshøgda	1934
Thürmer, Fritz J. Depositobanken A S	1933
Ween, Tore M. Solveien 5, Bekkelagshøgda	1935
*Ødegaard, Roal. Disponent. Thaulows vei 6, Volvat	1932

Passive medlemmer:

Aasheim, Ivar W. Disponent. Rundingen 2, Nordstrand	1922
Aass, Hans. Solligaten 2	1929
Amundsen, Trygve. O. Mustad & Søn	1921
Bergmann, Finn. Wesselsgate 13	1931
Bjølgerud, G. Revisjonschef. Vinmonopolet	1904
Borch, Fredrik. Aktuarkand. Fram, Bygdø Alle	1923
*Evensen, Fritjof. Læge. Kjerstad, Stathelle	1929
Falch, Ragnar M. Bekkelaget st.	1929
Falch, Roar. Oslogate 16	1932
Folge, Odd. Theresegate 47	1929
Glott, William. Salgschef. Slemdal, V. Aker	1924
*Gunn, Magnus. Avdelingschef. Wilh. Wilhelmsen	1916
Haanshuus, Egil. Arkitekt. Kirkegaten 8	1933
Holst, Haakon. Creditbanken	1928
Husebye, Normann. Disponent. Grønlandsleret 20-22	1922
Høivang, Thormod. Myntgaten 3	1929
Jensen, Eskild. Direktør. Solfeng, Vinderen	1934
Jensen, Einar. Hammerstadgate 11	1935
Johansen, Erling. Kolstø, Johansen & Co.	1922
Kamfjord, Bjarne. Lillehammer	1931
Knutzen, Nils. Grosserer. Prinsensgate 9	1927
Larsen, Eddy R. Grosserer. Raadhusgaten	1927
Lie, Alf. Urmaker. Prinsensgate 22	1927
*Lie, Brede. Kontorchef. Berger i Vestfold	1924
Løken, Knut. O.r.sakfører. Bekkelagsveien 18, Bekkelaget	1928
*Nielsen, Ottar Linde. Gullsmid. Halden	1920
Nielsen, Stein G. Idaho, U. S. A.	1919
Nilo, Reidar. Typograf. Eilert Sundtsgate 53	1922
Otterbeck, Finn. Øvre Slottsgate 12	1928
Pettersen, Olaf. Boks 215, Bekkelaget	1929
Pettersen, Reidar. Solbakken, Bekkelaget	1922
Støle, Hans P. Disponent. Jerpefaret 8, V. Aker	1929
Støttum, Erling E. St. Halvardsgate 1 c	1924

Teige, Bjørn. Bogstadveien 5	1928
Traagstad, Bredo. Bankchef. Kreditbanken, Porsgrund	1910
Tøgersen, Sigurd. Vaktmester. Theresegaten 20	1931
*Wallie, Haakon A. Statsaut. revisor. Stortingsgaten 8	1922
Wohl, Wilhelm. Ths. Heftyesgate 58	1922

Ifølge foregående årsberetning hadde klubben pr. 31/10 1934: 1 æresmedlem, 2 innvalgte livsvarige, 64 livsvarige aktive, 21 livsvarige passive, 61 aktive, 40 passive, tilsammen 189 medlemmer.

I årets løp er optatt 16 aktive, 2 livsvarige passive, og 1 passiv. 5 er overført fra aktive til livsvarige aktive, 1 fra passiv til livsvarig passiv, 1 fra passiv til livsvarig aktiv, 1 fra passiv til aktiv og 3 fra aktive til passive. 11 er utmeldt eller strøket.

Medlemslisten pr. 31/10 1935: 1 æresmedlem, 2 innvalgte livsvarige medlemmer, 71 livsvarige aktive, 24 livsvarige passive, 61 aktive, 38 passive, tilsammen 197 medlemmer. For de 5 siste år stiller medlemsstatistikken sig således:

	Æresmedlem	Livsvarige			Aktive	Passive	Total
		Innvalgt	Aktive	Passive			
1931	2	2	51	17	61	45	178
1932	1	2	55	16	65	43	182
1933	1	2	59	16	65	41	184
1934	1	2	64	21	61	40	189
1935	1	2	70	24	62	38	197

SUNDHET! STYRKE!

Spis frukt fra

Hjeldes fruktforretninger

Brogaten 24.

Rådhusgaten 24.

Prinsens gate 18.

Karl Johans fruktlager (hj. Skippergt.—Karl Johan)

25 års jubilanter

Et aktet medlem av vår klubb, *Ole Koch Thorkildsen*, feirer i år 25 års jubileum som Ormsund-roer. Han kom som blottende ung mann inn i klubben i 1910, og allerede i 1911 deltok han som toer på vår junior-åtter, som startet under mesterskapsroningene det år og blev nr. 2 efter Christiania Roklub. Noen egentlig raceroning har Koch Thorkildsen efter den tid ikke drevet, men han har ved et par anledninger som styrmann ført sine lag frem til seir, nemlig i innrigger mot Malmøens Roklubb i 1911 og i lettvekten som deltok ved Långedrag i Gøteborg Roddförenings regatta i 1917.

Ole Koch Thorkildsen er således ikke ukjent med den edle ro-kunst enten den nu foregår forut eller akterut i båten. Det er allikevel ikke på dette område man kan si at han har gjort sin største innsats i Ormsund Roklub.

Det er nemlig ikke bare som aktiv roer man kan gjøre noe for sin klubb, hvilket kanskje de fleste er opmerksomme på, men ikke alltid vil ta konsekvensen av. Ikke så med Koch Thorkildsen. Han har forstått at der på den annen front av en roklubbs virksomhet — den indre front, som vi kaller styre og stell også trenges aktive, og slett ikke de minst aktive, om en klubb skal trives og gå fremover. Han har derfor ikke unddratt sig for de tillitshverv som de forskjellige generalforsamlinger i årenes løp har utpekt ham til.

Vi har således sett ham som klubbens kasserer, som rosjef, som medlem av båthusets styre, som rådsmedlem i Ligaen og som visformann nu sist i jubileumsåret, hverv som han alle har skjöttet på en utmerket måte.

Det som karakteriserer Koch Thorkildsens innsats for Ormsund Roklub aller mest er kanskje tross alt den usvekkede interesse for klubbens ve og vel som han til stadighet gjennom alle disse 25 år har visst å legge for dagen både i ord og gjerning.

Regelmessig besøker han våre generalforsamlinger og medlemsmøter og deltar



Ole Koch Thorkildsen

rolig og behersket i debattene på sin saklige og nøkterne måte. For ham gjelder ikke person, men sak. Det er klubbens og rosportens interesser som for ham er avgjørende. Derfor lytter man alltid til hans ord med oppmerksomhet.

Vi vil herved få gratulere med dine 25 år i klubben, Ole Koch Thorkildsen, og takke for initiativ og virksomhet til gagn for rosporten og Ormsund Roklub, som vi håper også i de kommende 25 år vil få anledning til å nyttiggjøre sig din interesse og erfaring.

*

Finn Bergfeldt, alias «Hårby», feirer sølvbryllup i år — ja ikke med noen kvinne da forstås, for hvad det smukke kjønn angår har Bergfeldt ennå ikke kunnet bestemme sig, skjønt han langt fra er noen kvinnehater. Men Bergfeldt har inngått en annen forbindelse, som har vært fastere og varigere enn mangt et ekteskap. Den annen part i denne forbindelse er som alle vet — roningen. Med utløpet av denne sesong har Finn Bergfeldt dyrket rosporten i 25 år — den hele tid som medlem av O. R. K. og den hele tid som en av de aktiveste utøvere av sporten. Ja, så å si i 25 år på regattabanen. Tenk engang over hvad dette egentlig innebærer — 25 sommere i trening, ja, vinteren delvis med. Det er vel nokså enestående i norsk rosports historie og betegner nok en rekord som vanskelig vil bli slått uten av mannen selv.

Men likesom Bergfeldt har vært trofast mot roningen, så har roningen vært trofast mot ham. Den har vært ham en forbundsfelle uten svik eller bedrag. Den har kanskje ikke alltid vært like lett å mestre — for likesom kvinnen kan den ha sine luner — men Bergfeldts maskuline egenskaper, som jo er vanskelig å stå sig for, har alltid til slutt fått overtaket.

For å holde oss i sølvbryllupsstilen, så er det klart for enhver at det var et inklinasjonsparti i ordets rette betydning som blev inngått for 25 år siden. Bergfeldt og roningen er blitt ett og uad-



Finn Bergfeldt

skillelige. Og det har de tjent på begge parter. For likeså vel som Bergfeldt er en pryd for roningen, kan man omvendt si at roningen er en pryd for Bergfeldt — i hans øine er den det sikkert.

Mangen gledesstund, ja høitidsstund med, har nok roningen skaffet Finn Bergfeldt til gjengjeld for hans asketiske liv som idrettsmann. Han har nemlig ved så mangen en dyst med heder representert både sin klubb og sitt land, og hvad mere kan en roer forlange.

Vi skal ikke ved denne anledning gjøre rede for Finn Bergfeldts vita som roer. Den side av saken blev grundig behandlet ved 20 års jubileet i årboken for 1930 og i jubileumsboken. Som den fāmælte og beskjedne mann Bergfeldt er tror vi heller ikke han synes det er *bare* hyggelig å bli trukket frem i søkelyset. Men ved en anledning som denne finner vi ikke at du kan slippe, så du får tilgi oss!

Vi gratulerer på det hjerteligste med dine 25 år som roer, takker for din innsats for klubben og rosporten og håper også i de kommende 25 år å finne dig i aktivitet ved årene.

Lykkelig er den klubb som har medlemmer som Ole Koch Thorkildsen og Finn Bergfeldt. Det er dessverre bare så altfor få av dem.



**KLICHEER
STØPNINGER
MATRICER**

**WS 2W
& Co 93**

WILH. SCHEEL & CO
ARBINS GT.1 TLF. 43522-43719



ETRAKTNINGER

Når vi ser tilbake på det år som vi nu har lagt bak oss, kan det gi anledning til forskjellige refleksjoner.

For å ta den sportslige side av saken først, så vil det kanskje forekomme mange at vi ikke har gjort det så særlig godt, hverken i denne sesong eller i de senere sesonger i det hele tatt. Meget av skylden herfor tror vi kan tilskrives jubileumsår og byggesak, som begge i høi grad har bundet klubbens evner og krefter i en årrekke, og som vi ennå strever med efterdønningene av.

At vi, dengang vi stod midt oppe i disse arbeider fikk mindre anledning til med full kraft å ta oss av de sportslige oppgaver, er jo nokså forståelig og tilgivelig. Og det er kanskje heller ikke så helt uforståelig at der nu efterpå har meldt sig en viss avslappelse, et post festum.

Vi håper imidlertid at dette bare er som den naturlige avslappelse hos idrettsmannen før musklene igjen spennes til ny innsats eller nye kraftprestasjoner.

Når vi nu fremover mere kan konsentrere oss om den ene oppgave, å gjøre oss gjeldende på regattabanen, vil det forhåpentlig vise sig at vi atter kan makte å hevde Ormsunds gode tradisjoner hvad racereringen angår. Det er jo den vi først og fremst tar sikte på, det er ved hjelp av den vi kan skaffe vår klubb anseelse og respekt, og det er våre prestasjoner på det område som bestemmer vår plass i rekken av landets roklubber, ja, for å si det sterkest mulig: berettigelsen av vår klubbs beståen som sådan.

Det var meningen at det nye båthuset vårt skulde hjelpe oss til bedre å fylle de krav som racereringen stiller til materiell og utøvere, og om ikke virkningene viser sig slik med engang, er det vår sikre tro at resultatene igjen vil komme.

Med disse ord vil vi ikke ha sagt at vår innsats i år har vært dårlig. Tvert imot. Vårt åtterlag var å finne blandt de aller fremste av dem som stilte til start, men maktet bare ikke å sette den nødvendige prikken over i'en gjennom den fulltreffer som seieren over de beste representerer. For øvrig trenger vi nu noe nytt materiell for å kunne stille lag også i andre løp enn åtter-løpene.

Hvad økonomien angår så blir det som regnskapet viser vanskelig nok å få endene til å møtes rent driftsmessig sett. Skal der foretas nyanskaffelser eller omfattende reparasjoner, så må midlene hertil skaffes på annen måte, med de ordinære inntekter greier man det i ethvert fall ikke medmindre de kan økes betraktelig gjennom et større medlemstall.

Vi hadde jo et større underskudd å trekkes med fra ifjor, men har heldigvis kunnet redusere dette betraktelig. Det var jo vårt håp at vi helt hadde kunnet dekke underskuddet og endog skaffe oss et overskudd gjennom det utbytte som vi var optimistiske nok til å tro at markedet vårt skulde bringe i år. Det viser sig imidlertid dessverre at markedsutbytterne i de senere år har hatt en bedrøvelig tendens til å svinne inn, og det er et spørsmål om ikke disse tilstelningene våre for fremtiden må legges an efter noe andre retningslinjer. Når man tar i betraktning det utmerkede arbeide som presteres både av arrangører og assisterende, er det nokså nedslående at det skal bli så lite igjen av de penger som legges ned både av klubbens egne medlemmer og andre besøkende.

Som det fremgår av regnskapet er våre fremmede kreditorer nu betalt, så for det underskudd som nu er til stede står vi alene i gjeld til klubbens fond. Også denne gjeld må det være kommende styrers mål å få bragt ut av verden ved hjelp av de forhåpentlig rikeligere overskudd som fremtidige markeder vil bringe. Det kan for øvrig foreløbig bli vanskelig nok med de krav som nu stilles til nytt materiell.

Tilgangen på nye medlemmer har ikke vært overveldende, og styret vil henstille til hver i sær av de nuværende medlemmer å virke for nyinnmeldelse blandt venner og bekjente. Målet må være ca. 100 årlig betalende aktive medlemmer. Da vil driftsinntektene bli mere i forhold til behovet.

Styret.

Den ordinære generalforsamling

holdtes 30. november 1934 i Restaurant «Humlen» under ledelse av formannen, N. Paulsen. Ca. 70 medlemmer var til stede.

Under kapitlet *Årets kapproninger* i årsberetningen kritiserte Aage Bjørnstad at det var satt op for mange lag og fremholdt at klubben ikke måtte spre sine krefter for meget, men konsentrere sig mere om enkelte lag. Fra andre hold blev derimot uttalt at man burde sette så mange lag som mulig i trening fra begynnelsen av sesongen så man visste hvad man hadde å bygge på. Neegaard henstilte at man sørget for minst 8 dagers trening for alle lag i klubbkapproningen, og Gottlieb Larsen vilde anse det gunstig at kapproningen blev lagt på et tidligere tidspunkt på dagen og uttalte ønskeligheten av å ha båtmannen til stede i båthuset også i september. Formannen lovt at man i så måte skulde strekke sig så langt som de økonomiske evner rakk.

Fellesskirennnet med de øvrige roklubber blev drøftet og besluttet diskutert nærmere på et møte i januar efter at man hadde konferert med klubbene om en nyordning.

Jubileumsboken: Formannen anbefalte alle medlemmer å kjøpe boken, og Neegaard henstilte at salget blev organisert ved direkte pågang.

Regnskapet foranlediget en lengere debatt, idet styrets opsetning av lånekonti under fondene blev kritisert og at fondene var angrepet gjennom disse lån. Kassereren oplyste at posteringen var foretatt fordi fonds og midler ikke hadde vært i overensstemmelse med hverandre, idet det i tidligere år var lånt av fondene uten at dette noe sted var kommet til uttrykk. Den tidligere kasserer, Erling Berg, uttalte hertil at han hadde gjort op hver eneste konto for fjoråret og at alle beløp da var til stede. Han mente at opsetningen ikke gav et reelt bilde av fondene og blev støttet heri av Bjørnstad, som fant underskuddet større enn regnskapet gav uttrykk for og fremholdt at posteringen måtte gjøres slik at man fikk det faktiske bilde frem. Efter ytterligere noen bemerkninger blev gitt decharge for regnskapet.

Derefter utspant sig en lengere debatt om telefonbøssen, som

hadde vist et usedvanlig magert innhold, og om medlemmenes adgang til å ha nøkkel til bådhuset.

Lovforandringer. Andreas Wohl hadde foreslått følgende tilføielse under § 1: «Enhver bruk av klubbens merke til utsmykning av gaver eller gjenstander må først approberes av styret.» Etter noen debatt blev forslaget enstemmig vedtatt.

Styret hadde foreslått at de 3 siste ord i bestemmelsen i § 5 om at «routvalg og roformenn velges på vårmøtet» utgår, slik at disse valg skulde bli å foreta på generalforsamlingen. Under debatten viste det sig stemning for å beholde valgene av roformenn på vårmøtet, og et endringsforslag fremsatt av Anton Johansen om at «routvalg velges på generalforsamlingen, roformennene på vårmøtet», blev enstemmig vedtatt.

Valgene. Etter en del diskusjon og forskjellige forslag blev utfallet av valgene følgende: Formann: N. Paulsen (gjenvalg). Viseformann: Birger J. Eriksen (ny). Materialsjef: Gunnar Fjeld (gjenvalg). Rosjef: Trond Wikant (gjenvalg). Kasserer: Arne Berg (ny). Sekretær: Erling Aasgaard (gjenvalg). Varamennene Inge Bothner og Anton Johansen blev gjenvolgt. Som representanter til krets-, distrikts- og ro-ting valgtes formannen, rosjefen og Anton Johansen og som varamenn for disse Rolf Christiansen og Erling Aasgaard. Til revisorer blev valgt Andreas Wohl og T. Becker, og som varamann Leif Aagaard.

På forespørsel av formannen erklærte generalforsamlingen sig enig i at routvalget herefter skulde bestå av 3 medlemmer og at det ved siden herav skulde velges 2 instruktører for nye roere. Til routvalg blev derefter valgt Trond Wikant, Gottlieb Larsen og Birger Eriksen, og til instruktører Inge Bothner og Botolf Thorud.

Et av Aldermannsligaen opsatt erkjentlighetsbeger til det medlem som i sesongen 1933 nedlegger det mest interesserte arbeide i instruksjonens tjeneste blev tildelt Rolf Christiansen.

Derefter referertes meddelelse om at en av klubbens damer hadde satt op en «langturpokal», som må vinnes 3 ganger for å bli eiendom.

Et av Gunnar Fjeld fremsatt forslag om opprettelse av en yngres aveling i klubben blev drøftet. Det blev overlatt til styret å ut-



GUNNAR FJELD
GULLSMED



**MERKER - NÅLER - KNAPPER
POKALER OG PREMIER**

i stort utvalg.

HANDELSBYGNINGEN
DRAMMENSVEIEN 20 - OSLO
TELEFON 47717



WHITE HORSE WHISKY

arbeide forslag om saken til fremleggelse på en senere generalforsamling.

På forslag av Neegaard blev skapavgiften mot 1 stemme satt til 5 kroner pr. år.

Videre blev drøftet treningsspørsmålet, og Ivar Aasheim fremholdt at der måtte anskaffes en konkurranse-sculler for å få frem dyktige sculleroere.

Under stor jubel referertes et gavebrev fra en gammel Ormsund-roer, hvorefter det blev skjenket 5000 kr. til et fond som skulde bære navnet: «Grosserer Peder Lundes Fond». Dets kapital skal være urørlig, men rentene kan anvendes til klubbens drift. Styret blev bemyndiget til å overbringe giveren klubbens ærbødige hilsen og opriktige takk.

Formannen bragte til slutt Becker en hjertelig takk for langt og verdifullt arbeide i Ormsund Roklubs ledelse. Han rettet likeledes en takk til Josephson for den dyktighet han hadde utvist som klubbens kasserer.

Generalforsamlingen sendte hilsningstelegrammer til Jonas Myhre og Einar Mortensen i anledning av deres 50-årige medlemskap i klubben.

Medlemsmøter.

Det første medlemsmøte i inneværende år blev holdt den 25. januar i restaurant «Cecil», hvor ca. 50 medlemmer hadde innfunnet sig. Kaare Schetelig holdt foredrag om «Skiløpning i hoifjellet». Det var ledsaget av lysbilleder og førte tilhørerne gjennom vakre trakter nord for Røros. Interessen hos tilhørerne var meget stor, og foredraget blev lønnet med kraftig bifall. Etterpå var det selskapelig samvær med fellesspisning.

Neste medlemsmøte holdtes den 10. april, også denne gang i «Cecil». Ca. 30 medlemmer var til stede. Ved denne anledning blev roformennene valgt, likesom man drøftet en sak som var oppe på forrige generalforsamling, nemlig opprettelse av en ungdomsavdeling. Gunnar Fjeld og Anton Johansen blev utsett til å arbeide med denne sak, innhente opplysninger o. s. v. fra andre klubber som måtte ha ungdomsavdelinger, og fremlegge for styret et forslag

på grunnlag herav. Under møtet fremkom også tanken om et roernes propagandamøte før sesongens begynnelse. Dette var ment å skulle skje i samarbeide med de andre klubber, og man besluttet å rette en henvendelse til kretsen herom. Derefter holdt lektor Jacob Wåage foredrag med lysbilleder om sitt opphold som skitrener i Polen, samt om skirennene i Hohe Tatra. Foredraget, som var både godt og underholdende, fanget tydelig medlemmenes interesse, hvilket disse gav uttrykk for ved livlig applaus. Til slutt var det selskapelig samvær med fellesspisning.

Styremøter.

har i år vært holdt 20 ganger. Dessuten har klubbens to representanter deltatt i styremøtene i Andelsselskapet Båthuset.

Årets kapproning.

Vår deltagelse på regattabanen i år har ikke vært så fyldig som klubben burde ha den og grunnen hertil er ganske enkelt den at vi mangler det nødvendige materiell, og derfor er henvist til å starte bare i åtter.

Vi hadde til å begynne med en del lag i trening med henblikk på å få en junior utrigger, lettvekt, old boys samt senior ut- og innrigger. De to siste av den grunn at de temmelig uensartede senior mannskaper ikke egnet sig for et åtterlag efter routvalgets mening.

Imidlertid viste det sig snart at vi ikke hadde brukelig utrigger samt at vår raceinnrigger ikke har de mål som nu kreves for bruk i kapproning.

Vårt lettvektslag blev også oppløst da mannskapene ikke klarte vektene. Det blev derfor åtteren vi så måtte ty til.

Kretskapproningene på Kjørbobanen 16. juni.

I denne startet vi da bare i senior åtter, idet våre gamlekarer ikke fikk konkurranse.

Vi hadde her til konkurrenter N. S. R. og Christiania Roklub. De første 1000 meter lå lagene ganske jevnt, men herfra og til mål

gikk N. S. R. ubønnhørlig fra vårt lag, mens Christiania stadig sakket akterut. Tidene blev: N. S. R. 6.39.3, Ormsund 6.46 og Christiania 7.00.0. Vårt lag bestod av: Gunnar Fjeld, Roal Ødegaard, Martin Borgersen, Arne Arnesen, Anton Johansen, Bjørn Thoresen, Dag Kaare, Alfred Dahl og Erling Elgaaen, styrmann.

Efter dette blev gjort hvad gjøres kunde for å få vår åtter i best mulig form til mesterskapsroningene, likesom det blev besluttet at vårt old boys lag skulde starte her, selv uten konkurranse.

Mesterskapsroningene på Horten.

Våre gamlekarer som fikk den ublide skjebne å måtte ro alene over banen, presterte en meget flott og gjennomført roing, som innbragte laget en meget god kritikk. I laget satt: Birger Eriksen, Alf W. Nielsen, Finn Bergfeldt og Rolf Christiansen med Elgaaen som styrmann. Vi vant hermed vår 3dje og siste aksje i pokalen.

I åtterløpet startet 5 båter: Stavanger, Bergen, N. S. R., Christiania og Ormsund.

Stavanger var først fremme i starten, mens Bergen ganske snart blev efter. Imidlertid sakket snart også Stavanger efter, så kampen blev mellem de 3 Oslo-klubber.

Christiania overtok snart ledelsen, men efter en hård spurt ledet vårt lag et stykke, for så å falle av igjen og bli forbirodd av både Christiania og Studentene; så kommer imidlertid laget igjen sammen i en flott spurt, snart er det foran Studentene og siger innpå têtlaget, og de siste 2 à 300 meter går i en rivende spurt med ca. 42 tak i minuttet. Christiania klarte dog å komme først over mål, men vårt lag fikk notert samme tid 6.54.4, så det var vel ikke mange centimeter som skilte. Laget bestod denne gang av Aage B. Sørensen, Hugo Rønning, Knut Berg, Arne Arnesen, Anton Johansen, Roal Ødegaard, Dag Kaare, Alfred Dahl med Elgaaen som styrmann.

Av pressens uttalelser om våre lag hitsettes:

God prestasjon av Ormsunds gamlekarer. I løp for gamlekarer hadde Ormsund ingen konkurranse og rodde alene. De presterte imidlertid et meget flott og gjennomført løp som skaffet dem et fortjent og meget populært mesterskap. Laget var et av de få som



Oldboyslaget.

ikke tok inn vann i den vanskelige sjø søndag. Gunnar Hvattums gode ledsagelse av løpet gjennom høitlaleren og hans omtale av lagets enkelte deltagere, gjorde det hele morsomt. Laget som rodde på 9.13.6 bestod av Birger Eriksen, Alf W. Nilssen, Finn Bergfeldt og Rolf Christiansen med Erling Elgaaen som styrmann. Bergfeldt har rodd i 24 sesonger og er med sine 40 år lagets eldste mann. Han har 13 norske og to nordiske mesterskap. Nilssen har 12 norske og 1 nordisk og Christiansen 9 norske og 1 nordisk mesterskap. Klubben vant Studentenes pokal til eie, mannskapet fikk sølv-medaljer.

Halvmeteren avgjorde återløpet. Stevnets siste ordinære løp var seniorennes återrace. Her var Norske Studenter åter favoritt, men man regnet sterkt med Ormsund og Christiania. Det viste sig at dette var begrunnet.

Stavanger var først fremme i starten, mens Bergen ganske snart blev efter. Kampen stod dog mellem Christiania, Ormsund og Studentene, som lavet en uhyre spennende fight.

Christiania sikret sig snart ledelsen, men Ormsund overtok den efter et par hårde spurter. Ormsund falt dog senere en del av, og

man trodde at laget hadde tatt for hårdt i. I stedet var det en stund Studentene som truet Christiania, som dog beholdt ledelsen. Men Ormsund kom igjen.

Dette lag har en egen gnist over återløpet. Plutselig kommer laget igjen i en hård spurt, snart er de foran Studentene igjen og siger innpå têtlaget. På de siste 250 meter går det i en rivende, høit opdrevet spurt med optil 42 åretak i minuttet, og like før mål var det ikke meget som skilte. Christiania klarte dog å passere linjen en snau halvmeter foran Ormsund, som ved sin energiske spurt satte farve over løpet. Noen meter til, så hadde seiren gått den annen vei. Det er slike race som skaper roentusiaster. Tiden for begge lag blev den samme 6.54.4. Studentene leverte også flott roning og disse tre lag stod i en særklasse.

De internasjonale mesterskapsroninger i Göteborg 28. juli.

Som vel antagelig alle vet endte denne regatta kun med rot og elendighet, idet baneforholdene på grunn av været var så dårlige at kun 2 og 2 båter startet samtidig.

Vi startet mot favoritten Kjøbenhavns Roklub og blev slått i forsøket. K. R.s tid 7.12. Ormsunds 7.21. På 2-erens plass var innsatt Erling Tølsby, for øvrig var laget det samme som i Horten.

Bærum Roklubs kapproning 18. august.

Her startet vår åter på grunn av manglende konkurranse sammen med Christianias og Studentenes junior åter og vant som den vilde med tid 7.06. Som 4 var her innsatt Rolf Christiansen, for øvrig var laget som i Göteborg-kapproning.

I Drammen Roklubs kapproning den 25. august

startet vi igjen, dennegang mot Studentene. I starten gikk vi fra våre konkurrenter $\frac{1}{2}$ lengde og øket forspranget hele løpet, som vi vant med mellem 3 à 4 lengder. Tidene blev: 8.25² og 8.42. Banen var tung å ro, idet det var liten strøm, men sterk motvind. Vårt lag var det samme som i foregående kapproning.



Senior åtterlaget.

Klubbkappningen

blev avholdt søndag den 1. september om formiddagen med løpene om Andreas Wohls pokal i utrigger og Ivar Aasheims statuett i sculler over 2000 meter.

I *Wohl-løpet* seiret Tore Weens lag med tid 8.10.4. Laget var: E. Falch, E. Jensen, Durban-Hansen og Tore Ween med Fritz Hansen som styrmann.

Sculler-løpet blev vunnet av Harald Hjelde 9.42, nr. 2 blev G. Fjeld 9.52.3 og nr. 3 E. Gundersen 10.03.6.

Dette løp blev også arrangert som prøve for idrettsmerket, som alle tre klarte fordringene til.

Om ettermiddagen blev de ordinære løp avviklet.

1000 meter *sculler* blev vunnet av H. Hjelde med tid 4.39, nr. 2 G. Fjeld og nr. 3 E. Gundersen. Hjelde vant herved 1 aksje i Edith Sohnleins pokal.

I løpet for *åttre* over 1200 meter hadde den gamle *åtter* fått for stor respitt så spenningen bortfalt helt.

Alf Nilssens lag rodde på grunn av respitten så å si alene og vant med tid 3.40. Laget var: I. Gundersen, E. Berge, Engh Arnesen, Ø. Billington, M. Borgersen, A. Kator, F. Bergfeldt og Alf Nilssen med Elgaen som styrmann. Mellem annen og tredje båt var det skarp konkurranse hele løpet, med Hamborgs lag først i mål, tid 3.50.1. Nr. 3 A. Dahls lag 3.53.0.

Utrigger-løpet blev vunnet av I. Bothner, I. Gundersen, A. Kator, G. Larsson og styrmann Fritz Hansen. Nr. 2 Thoruds lag.

Løpet for innriggere blev et meget hårdt oppgjør med Jass's lag først i mål med tid 4.25. Laget bestod av: G. Fjeld, M. Borgersen, A. Johansen, R. Christiansen og T. Hoff. Nr. 2 Alf Nilsens lag 4.27. Nr. 3 A. Dahls lag 4.28.1.

I *løpet om ligaens askebegere* startet de samme lag som i Wohlkapproningen, men nu i innriggere og med samme resultat, idet Weens lag vant med tid 5.01.

Om aftenen var det dans med premieutdeling i klubbhuset, hvor man hygget sig til lang ut i de såkalte små timer.

Hermed var årets roninger slutt, og jeg mener at representasjonen efter forholdene ikke var så dårlig allikevel. Jeg vil dog herved på det innstendigste få anbefale at klubben må få anskaffet i ethvert fall en uttrigger, så det nye routvalg ikke blir henvist til bare å la klubben representere i *åtter*.
Rosjefen.

Forhåndstreningen

blev i år vist særlig opmerksomhet. Allerede fra midten av januar fikk de som ønsket å gå i trening for sesongen anledning til å gjen-nemgå et kursus i mosjonsgymnastikk m. v. hos Sigurd Hoel. Ca. 20 stykker deltok i dette kursus, som man sikkert hadde godt utbytte av. Senere på vinteren kom treningen i Vestkantbadet i gang. Treningen her var imøtesett med stor forventning og interesse og fikk stor tilslutning fra vår klubb.

Båtenes bruk.

Båt nr.	Båttype	Antall turer	Antall mann
1.	8-året uttrigger	7	63
14.	» »	9	81
21.	» »	59	531
13.	4-året uttrigger kravell	58	290
17.	» » »	24	120
2.	4-året uttrigger klink	17	85
11.	» » »	20	100
4.	4-året innrigger	16	80
10.	» »	30	150
12.	» »	43	205
16.	» »	50	240
18.	» »	24	120
19.	» »	12	60
20.	2-året innrigger	99	215
	Sculler kravell	3	3
6.	Sculler «Grøndahl» klink	65	65
7.	Sculler klink	87	87
8.	» »	85	85
9.	» »	53	53
22.	» »	91	91
	» Bagge privat	17	17
	» Fjeld privat	9	9
	» Petersen privat	8	8
		886	2758

Av de 92 mann som har rodd i sommer skal nevnes:

E. Elgaaen	141 turer.
Alfr. Dahl	117 »
Åge B. Sørensen	114 »
Anton Johansen	111 »
Roal Ødegaard	100 »

Materialsjefens rapport.

Det er vel for mig i år ikke nødvendig å skrive at vi trenger båter. Det er forhåpentlig nu blitt klart for alle at vi omtrent ikke kan vise oss på regattabanen uten i åter på grunn av båtmangel. Av firere har vi således hverken inn- eller uttriggere som er brukelige. Der blev i år innkjøpt en klink-bygget sculler som har vist sig å være en bra og solid båt, som vi nok får megen glede av.

Av årer er det innkjøpt 8 stk. fra E. Ayling & Son, foruten 2 som er blitt bygget av ing. Robert efter nøiaktig kopi av Ayling-åren. Disse har for øvrig vist sig å være meget gode og bør uteksperimenteres, da de blir meget billigere og — så vidt jeg kan forstå — vel så gode som utenlandske. De skjømte årer har foreløbig ikke vist sig holdbare.

Båtmann Halvorsen blev engagert også for denne sesong, men på noe andre betingelser enn tidligere, idet han har vært ansatt med full arbeidsdag på fast lønn.

Vi sparte derved i år ekstrautgifter til den nødvendige brygge- og årepuss, som for øvrig blev utført på samme måte som før om årene. Den høire midtre pongtong viser sig å ha en lekkasje, og må derfor eftersees til våren.

Bryggen blev satt på vannet den 24. mars, og på åpningsdagen den 28. april var samtlige båter fullt ferdigpusset og overhelt. Dette arbeide blev utført i løpet av vinteren ved hjelp av enkelte velvillige medlemmer samt båtmannen, som uten ekstra betaling av klubben har vært en hyppig medhjelper.

Båter nr. 12, 16 og 18 er bunnskrapte og har derved fått sin vakre mahogni glans tilbake. Nr. 19 er meget bra da den blir lite brukt. Båter nr. 14, 17 og 21 er blitt slipt og vannslipt forat vi skulde få dem glattest mulig. Nr. 4 og 10 er svært gamle og «lealause», og bør derfor snarest erstattes. Scullerne har også i år fått en grundig overhaling, men disse er nu også svært medtatte og lar sig vanskelig reparere helt ut tilfredsstillende. Nr. 2 og 11 har derimot fått en grundig overhaling med innskiftning av spanter og nye messingbeslag og er blitt bunnskrap og lakkert og ser derfor ut som nye.

NORDENS

RACING SPECIAL

(sort, brun, rød, grønn og hvit) står fullt på høide med de beste utenlandske bunnstoffer.

JAPONOL emaljelakk

fåes i 42 farver.

PYROX MARINELAKK

(båtlakk) er ualmindelig holdbar og slår ikke blærer selv i det sterkeste solskinn. Blir ikke hvit.

Som ifjor vil jeg også i år påtale at der vises alt for liten respekt for materialsjefens opfordring om å henge årene på sine bestemte plasser, det må vel være i medlemmenes egen interesse at dette blir overholdt. Søndag 1. september avholdtes klubbkappning, hvorefter alle båtene blev lagt op i åtterhallen, og forberedelsen til markedet påbegynt.

Bryggen blev dratt på land den 14. oktober med stor tilslutning.

Der er i sommerens løp fremkommet adskillig kritikk med hensyn til orden og renslighet i båthuset. Jeg skal i den anledning få bemerke at det er helt umulig for én mann og spyle gulvet i båthallen, da dette ikke har noe fall mot sluket, som ligger høiere enn gulvet for øvrig. All redskap og de underliggende båter må bæres ut. En mann må spyle og tre til fire feie. Vi må begynne med åtterhallen og la vannet renne til den bortre firerhallen, hvorefter alt feies ut på plassen. Det medgår ca. 1½ time til dette arbeide. Å få medlemmene til hjelp er meget vanskelig, da disse mener at arbeidet er dem uvedkommende og selvfølgelig heller vil ut og ro. Noen er dog alltid velvillige, men det er ikke alltid hyggelig å be de samme om hjelp. Kritikerne må også huske på at det ikke er en lønnet jobb, men ens fritid som må benyttes for klubbens arbeide.

Så vil jeg få lov til å be for mine efterfølgere: «Vær litt skånsom og ta ikke interessen fra dem som arbeider med iver for klubben.

Til slutt vil jeg takke alle dem som har ydet velvillig assistanse i min materialsjef-periode, og jeg håper at klubben tross alt dog er litt fornøiet med mitt arbeide.

Materialsjefen.

Instruks for routvalget.

(Fastsatt av styret 3. juli 1935.)

Routvalget består av 3 medlemmer med rosjefen som formann. Minst en av disse bør alltid være til stede under treningen.

Routvalget holder møter så ofte det finnes påkrevet og minst en gang pr. uke i rosesongen og minst en gang hver måned i den tid treningen foregår innendørs.

Over forhandlingene føres protokoll.

Routvalget forestår treningen under rosjefens ledelse. Det sørger for instruksjon av de trenende mannskaper, bestemmer tiden for treningen og setter sammen lagene.

De som melder sig til trening skal såvidt mulig samtlige gis adgang hertil. Routvalget skal derefter gjøre det nødvendige utvalg blandt mannskapene til de lag som ønskes til representasjon utad.

Routvalget har å påse at treningsreglementet overholdes og kan bortvise fra treningen mannskaper som ikke i ett og alt etterkommer dets pålegg.

Ved særlig graverende tilfelle innberettes forholdet til styret, som tar bestemmelse om videre forholdsregler.

Routvalget holder styret underrettet om treningens gang og gir i god tid styret forslag til lag som skal representere klubben i kapproning.

Våre midler.

I år er innkjøpt:

Kr. 13 000.00 pål. 5 % statsobl. av 1927. (Uttrukket pr. 1/4 1935).

Kr. 8 000.00 pål. 5 % statsobl. av 1922.

Uttrukket er kr. 4000.00 6½ % Aker kom.obl. 1925 II.

Solgt:

Kr. 5000.00 pål. 6 % Bergen kom.obl. 1926.

Kr. 4000.00 pål. 6 % Oslo kom.obl. 1924.

Grosserer Peder Lundes fond er efter giverens ønske anbragt i en pantobligasjon stor kr. 5000.00 i Båthuset.

Gaver.

Heldigvis behøver vi heller ikke denne gang å sloife vårt kapital om gaver. Vi er tvert imot blitt særlig beriket i år. På generalforsamlingen ifjor blev som sikkert alle husker gitt den gledelige

meddelelse at en gammel Ormsund-roer hadde skjenket 5000 kroner til et fast fond for klubben. Videre har Aldermannsligaen gitt 5 askebegre i solv som premier til seierherrene i løpet for årets roere, og styret har gitt et sett bord og stoler til klubbssalen. Endelig har Asbjørn P. Bjørnstad, Gottlieb Larsen, Einar Mortensen og Martin Steenersen overdratt sine andeler i båthuset, i alt 17, til klubben.

Som tidligere i en rekke år har Andreas Wohl gitt klubben lakk, malerverer og skureartikler til et beløp som bare i år utgjør henimot 400 kr. Som rimelig er kan vi ikke gjøre regning med fortsettelse av denne generøsitet fremover, og er selvfølgelig Andreas Wohl dypt takknemlig for hvad han på denne måte har gjort for klubben. Vi takker for øvrig samtlige givere for utvist velvilje.

Klubbens fond,

Byråchef Jonas Haanshuus' Pokalfond utgjorde oprinnelig kr. 1000. Det skal som navnet angir benyttes til innkjøp av pokaler.

Godseier J. A. Stampes Fond. Kapitalen, kr. 10 000, er efter giverens bestemmelse urørlig. Rentene disponeres efter styrets bestemmelse. Siden 1923 har rentene vært tillagt byggefondet, men er av det nuværende styre besluttet tatt til inntekt for klubbens drift.

Grosserer Martin Steenersens Fond. Kapitalen, kr. 10 000, er efter giverens bestemmelse urørlig, men rentene kan hvert år benyttes til vedlikehold av klubbens eiendom og materiale.

Livsvarige medlemmers kontingentfond. Ifølge lovenes § 3 skal livsvarige medlemmers kontingent med fradrag av et års kontingent avsettes til et «Livsvarige medlemmers kontingentfond» hvorav bare rentene disponeres.

Grosserer Peder Lundes Fond. Kapitalen, kr. 5000, giverens ønske være urørlig, mens rentene kan brukes til klubbens drift. Giveren har uttrykt ønske om at fondet som del av et pantobligasjonslån på kr. 10 000 i båthuset, pantelånet i sin tid kan tilbakebetales blir de således frige penger å anbringe i statsobligasjoner.



Husk det gutter! Det er alltid
„glatt føre“ efter Lilleborg

Lilleborg^s
BARBER
SEPE og KREM

Sparer hud og penger.

De vakre arrangements
De friske blomster

LOUIS SYBERG
BLØMSTERHANDEL

ETABLERT 1876

Telegramadresse : Amaryllis

Akersgt. 20, Oslo. Tlf. 24002 20703

Vi besørger blomster over hele verden.

Løpende pokaler:

Seniors

8 årers utrigger med styrmann	Christiania	1929	1932	1934
Moss Bypokal (3)	Fredrikstad	1930		
Foldenfjorden	Ormsund	1931	1933	

Høvikpokalen (3)

Bærum	Bærum	1933		
	N. S. R.	1934		
	Ormsund	1935		

Drammenspokalen (3)

Drammen.	N. S. R.	1930	1934	
	Ormsund	1931	1935	

Lettvekt.

Fredrikstenpokalen (3)	Christiania	1932		
Foldenfjorden.	Ormsund	1933		
	Moss	1934		

Juniors.

4 årers utrigger med styrmann.	Christiania	1931		
Bærum Roklubbs pokal (3)	Ormsund	1932		
Bærum.	Bærum	1933		

Drammens Roklubs pokal (3)

Drammen.	Sandefjord	1929	1933	
	Drammen	1930		
	Christiania	1931		
	Ormsund	1932		
	N. S. R.	1934		

8 årers utrigger med styrmann.

Christiania Roklubs pokal (5)	Christiania	1928	1929	1932	1934
Kretskapponing	Ormsund	1930	1931	1933	
	N. S. R.	1935			

Juniorpokal (3)

Drammen.	N. S. R.	1930			
	Ormsund	1931	1934		
	Christiania	1935			

Oslo Distriktslags pokal (3)

Landskapponingen.	Christiania	1929	1933		
	Stavanger	1930			
	Ormsund	1931			
	N. S. R.	1932			
	Tønsberg	1935			

Statutter for langturpokalen.

- Langturpokalen tilfaller det av klubbens medlemmer som i 3 — tre — sommersesonger har flest langturer.
2. Som langtur regnes lørdag—søndagsturer der strekker sig vestenfor Steilene og sønnenfor Gåsøya—Sandvika.
 3. De som eventuelt drar på ferietur, telles for så mange ganger som turen inneholder lørdager—søndager.
 4. Den som på én dag nedlegger strekningen Ormsund—Drøbak eller utenfor og retur telles også for 1 langtur.
 5. I tilfelle det er flere med samme antall foretas det loddtrekning av styret.
 6. Pokalen utdeles ved generalforsamlingen.

Små meddelelser.

Vår Badeplass på Ulvøya

er dessverre blitt berøvet oss denne sommer efterat vi har hatt tilhold på stedet i et par menneskealdre. Vi har vært i kontakt med Ulvøy Vel for å søke hitført en tilfredsstillende ordning, men uten synderlig resultat, så vi må vel se det i øinene likeså godt først som sist at stedet er tapt for oss. Det er utviklingens gang, og derved er intet å gjøre. Vi blir derfor nødt til å se oss om efter andre tilfluktsteder.

Serveringen i båthuset.

Vi er av Akers herredstyre gitt bevilling til skjenkning og salg av øl til klubbens medlemmer i inneværende år mot en avgift av kr. 75.—, som vi senere på ansøking er eftergitt.

Merke for roformennene.

Efter forslag av Gottlieb Larsen har styret innført et merke for roformennene, som disse skal bære under sin funksjon i klubben som tegn på sin myndighet.

Oslo dagens Optog.

Her deltok vi med et par biler for å støtte Reisetrafikkforeningens arbeide og samtidig gjøre litt reklame for oss selv.

Norges Roforbunds kurs for instruktører og styrmenn,

som blev holdt i Horten i dagene 3—5 juli, hadde samlet ca. 20 deltagere, hvorav 2 fra vår klubb, nemlig Erling Elgaaen og Fritz Hansen. Kurset, som blev ledet av Rolf Neegaard, blev vellykket i alle deler, og vil visstnok bli gjentatt.

I konkurransen om Langtur-Pokalen, leder efter første sesongs forløp:

Oddvar Mikkelsen		med 6 langturer.	
Engh Arnesen		har 5	»
Ragnar Næss		» 3	»
Erling Berge		» 3	»

Markedet.

På styremøte i august blev til basarkomite valgt følgende medlemmer: Birger J. Eriksen, formann; Anton Johansen bodegaen, Gunnar Fjeld restauranten, Aage B. Sørensen basaren, Erling Elgaaen sigarboden, Erling Tølfshy tombolaen, Einar Johnsen — A. L. Josephson dansegulv og hovmester, og som kasserer Arne Berg.

Dagen efter klubbkapprøningen begynte så ominnredningsarbeidet. Det var jo første gang vi holdt marked i vårt nye klubbhus, og det var derfor visse vanskeligheter med hvor de forskjellige avdelinger skulde holde til.

Det er jo så, at til et marked hører også dekorasjoner, men ved forespørsel hos forskjellige kunstmålere viste det sig å bli så alt for dyrt å engasjere en til å dekorere for oss. Komiteen besluttet derfor at klubbens egne medlemmer fikk forsøke å male selv så godt de kunde. Vi var så heldige å få gratis assistanse av en søt kunstmalerinne, nemlig frk. Tullik Reitung og hr. Arne Tvedt. Disse to i fellesskap malte den hyggelige ølhall. Vi benytter her-

ved anledningen til å takke disse to for den tjeneste de viste vår klubb.

Vi er nu så heldig at vi har et medlem som er en meget dyktig tegner og maler, nemlig Martin Borgersen. Hans dekorasjoner var meget morsomme. Spesielt et langturslag gjorde stor lykke blandt langtursroerne, for det minnet dem vel om sommerens herlige sjøslag. Vi er Borgersen meget takk nemlig for at han tok sig av denne opgave. Alt det elektriske arbeide utførtes helt gratis av hr. Arne Fjeld (bror av Gunnar). Hver kveld før markedets åpning arbeidet han fra



Fra Bodegaen.

loft til kjeller, og som han selv sa i en tale på avslutningsfesten: «Forat opplysningen blandt Ormsundguttene skulde bli større.» Vi takker hr. Arne Fjeld for «opplysning» i blandt oss.

De av medlemmene som deltok i forberedelsene gjorde et meget godt arbeide, og på åpningsdagen var hele klubbhuset omdannet til en strålende oase, konferer bodegaen.

Markedet skulde ha åpnet 6. september, men da øl- og vinrett ikke var innvilget til den tid, måtte åpningsdagen utsettes av den grunn. Det viste sig dessverre at herredsstyret måtte behandle vårt andragende en gang til, da der ved første gangs behandling ikke var tilstrekkelig flertall. Neste herredsstyremøte blev først holdt 26. september på grunn av ferie. Komiteen fant det uforsvarlig å vente så lenge, og markedet blev åpnet 13. september uten øl og vin. 26. september blev vi innvilget øl- og vinrett, og først da kunde vi begynne for fulle mugger, eller rettere sagt fulle flasker. Været var ikke så værst før vi fikk vinretten, men dette kan jo forklares på den måte, at Ton Ton den tid hadde behov for meget vann til

sine fordømte, vi mener selvfølgelig berømte fruktkocktails. Den 27. september fikk han den edle drues saft til sin cocktailsmixing, og da — da kom regnet. Ja, fra den dag hadde vi stabilt vær, men dessverre stabilt regnvær. Dette i forening med den sene årstid gjorde sitt til at vi på langt nær fikk den søkning vi hadde regnet med. Selv en god del av klubbens egne medlemmer briljerte under markedet ved sitt fravær.

At resultatet i år ikke blev så godt som håpet, kan vel debiteres den forsinkede vinrett og de elendige værforhold.

I de gamle årbøkers markedsberetninger kan man lese:

«Vi hadde i år en stab av usedvanlig charmante damer til å assistere». Vi er sikker på at denne permanente uttalelse alltid har vært helt berettiget. Dog uten forkleinelse for de damer som har assistert før om årene, så tror vi aldri denne uttalelse har vært mere berettiget enn nettopp nu i år.

Tusen takk for hjelpen damer!

Lørdagen efter at markedet var slutt holdtes den tradisjonelle avslutningsfest for de assisterende. Det blev en helt igjennem stilig og hyggelig fest. De damer som hadde assistert, blev belønnet med en åre som erindring fra markedet 1935, og fikk i tilgift hertil hver sin device.

For øvrig var der prolog, sanger og taler, og som en morsom avslutning på festen nød gjestene soloppgangen.

Ja feste, det kan vi roere!

Til slutt en takk til alle som deltok i markedsslitet for behagelig samarbeide!

Markedskomiteen.

Roerlangrennet.

Det blev i år som tidligere arrangert et fellesrenn av Roklubbene med N. S. R. som arrangører. Vi deltok igjen efter å ha vært borte et år, likesom Bærum Roklub nu var kommet med i samarbeidet. Start og innkost var ved Skimuseet. Det blev konkurrert med 10 manns lag fra samtlige klubber, og dessuten hadde Chr.a og N. S. R. sig imellem en konkurranse med 25 manns lag. I 10 manns konkurransen blev løpere som tidligere var premiært i åpne renn, ikke med-



regnet. Vi startet med 16 mann, og vår vane tro la vi også denne gang beslag på jumboplassen. Rekkefølgen blev N. S. R. 13.34.30, Chr.a. 13.34.33, Bærum 14.47.44 og Ormsund 14.57.59.

I 25 manns konkurransen vant Chr.a. med 33.00.40, N. S. R. 34.24.37

Beste tid hadde Schetelig 1.09.22

Vi regnet rennet samtidig som klubbrenn og startet i 2 klasser, over og under 32 år. Yngste klasse blev vunnet av:

1. Mølback-Nielsen 1.18.40
2. Knut Berg 1.23.08
3. Inge Bothner 1.25.08
4. Hans Aas 1.26.45
5. Arne Berg
6. Alfred Dahl.

Klasse over 32 år blev vunnet av:

1. B. Thorud 1.26.40
2. Rolf Christiansen 1.27.57
3. Erling Gundersen
4. Arne Arnesen

Langrennspokalen blev altså iår vunnet av Mølback-Nielsen.

Som det fremgår av foranstående var deltagelsen fra vår klubb ikke imponerende hverken kvantitativt eller kvalitativt. Det er imidlertid ingen grunn til å miste troen på at vi kan gjøre mere av oss bare alle våre beste folk møter frem og på forhånd har gjort litt for å komme i form til konkurransen. Styret håper derfor til neste år å se minst 2 × 16 mann stille op til start i finpusset form .

Roprøvene for idrettsmerket

arrangeres av kretsen på fastsatte dager, som blir bekjentgjort på forhånd.

Reglene for roprøvene er følgende:

Gruppe IV E.

Klinkbygget single sculler 1000 m. 5 min.

Kravellbygget » » 1000 » 4 » 30 sek.

Gruppe V. Utholdenhetsprøve.

Klinkbygget single sculler	2000 m.	10 min.	15 sek.
Kravellbygget »	»	2000 »	9 » 30 »
4-året utrigger	2000 »	8 »	15 »
4-året innrigger	2000 »	8 »	30 »

Seierherren i nasjonale- og kretsmesterskaproninger, seierherren i internasjonale roninger, Norgesmesterskap og internasjonale mesterskap og de båtlag som kommer inn inntil 10 sekunder etter seierherren. I et løp hvor et lag ror alene over banen er dog tiden avgjørende.

Prøvene.

- a) Ved alle prøver gjelder de regler som anvendes av vedkommende forbund anerkjent av Landsforbundet og derunder også mulige av forbundene for spesielle prøver fastsatte aldersgrenser.
- b) Prøver kan efter forutgående bekjentgjørelse arrangeres av forening tilsluttet Norges Landsforbund for Idrett i de ferdigheter denne forening dyrker. Prøvene er åpne foruten for foreningens egne medlemmer også for medlemmer av andre Landsforbundet tilsluttede foreninger som ikke dyrker vedkommende idrettsgren. Hver prøve skal kontrolleres av 2 kontrollører, hvorav minst 1 fra fremmed forening. Kontrollørene skal være godkjent av vedkommende særforbund.

Er kontrollørene autoriserte dommere, kan begge være fra samme forening.

*

Følgende av våre medlemmer er godkjent som

Kontrollører ved roprøvene for idrettsmerket:

Rolf Christiansen.	Trond Wikant.
Birger J. Eriksen.	Kasper Johansen.
Rolf Engebretsen.	Leif Aagaard.
Gunnar Helliesen.	Alf W. Nilssen.

Regattaforeningen for Hortenskappingene.

Arrangementet av de norske eller nordiske mesterskapsroninger blev som bekjent på Roforbundets ting i Stavanger i 1934 overlatt Christiania, Norske Studenters og Ormsund roklubber i fellesskap som permanent arrangør når disse kappinger foregår i Horten. Meningen var at der skulde dannes et engere utvalg av representanter for disse klubber til å arbeide med denne oppgave fremover for å få arrangementet inn i fastere former og for å høste de fordeler som en sådan fast kombinasjon utvilsomt vilde medføre på forskjellig vis.

Sammenslutningen har tatt navnet Regattaforeningen for Hortenskappingene, og hver av klubbene er representert i styret ved to medlemmer. Som Ormsunds representanter har det første år fungert Reidar Dahl og N. Paulsen. Styret består for øvrig av Harald Rømcke (formann) og Chr. F. Due, N. S. R., og Fr. Juell og Sverre Vedeler, Chr.a.

Av foreningens statutter hitsettes: «Alle stevner arrangeres for felles regning og risiko. Eventuelt underskudd deles likt mellom alle tre klubber. Av eventuelt overskudd dekkes først eventuelt underskudd på tidligere års regatta. Dernæst skal inntil videre kr. 1000 plus 50 pct. av overskytende avsettes til anskaffelse og forbedrelse av utstyr for bane, båtplass og tilskuerplasser samt annet av betydning for arrangementet. Videre kan avsettes til fond for dekning av reiseutgifter for vesten- og nordenfjelske samt utenlandske klubber.»

Foreningen høstet bare lovord for sin befatning med arrangementet det første år, men har til hensikt å gjøre det enda bedre eftersom erfaring vinnes.

Vi behøver vel ikke gjøre oppmerksom på at et arrangement som Norgesmesterskapet byr på store vanskeligheter og skaffer et kolossalt arbeide. Klubbene må derfor være de herrer som har påtatt sig arbeidet i komitéen stor takk skyldig.

Husk våre annonsører når du gjør dine innkjøp.



Støtt norsk arbeide!

Vi leverer nu 2 nye typer brandsluknings-apparater

SKUM-TRYGG

skumapparatet for ildsfarlige væsker, garasjer, og lignende. Pris kr. 80 oo.

TETRA-TRYGG

spesialapparat for biler, motorbåter og lignende. Pris kr. 50.oo.

Send oss forespørsel ved behov.

A.S. BERG-TRYGG

Disp. Rolf Neegaard

Dronningensgt. 16, Oslo. :: Telefon 21 096

Verksted: Smedgt. 25.

Klubbens rotøi
leveres av

HERMAN MEHREN

ROSENKRANTZGT. 4

Kretsrotinget

holdtes i Christiania Roklubs lokaler fredag 22. mars. For vår klubb møtte formannen og Anton Johansen. Årberetning og regnskap blev godkjent uten bemerkninger, og det sittende styre med Rolf Engebretsen som formann blev gjenvalgt med akklamasjon.

Under eventuelt droftedes bl. a. spørsmålet om istandbringelse av en distanseroning i Oslofjorden. Til styret blev rettet en takk fra klubbene for dets arbeide med treningsarrangementet i Vestkantbadet.

Norges Roforbunds ting

holdtes i forbindelse med mesterskapsroningene i Horten lørdag den 6. juli. For Ormsund møtte formannen samt Anton Johansen og Gottlieb Larsen. Årberetning og regnskap blev vedtatt uten bemerkninger. Næste års mesterskap besluttetes holdt på Horten 3.—4. juli med Regattaforeningen for Hortenskapproningene som arrangør. Forslag fra denne forening om å opheve beslutningen om at løp for begynnere ikke kan holdes i forbindelse med mesterskapsroningene blev vedtatt med 24 mot 9 stemmer. Forslag fra Ormsund om å nedsette aldersgrensen for eldre roere til 32 år blev utsatt.

Valgene hadde følgende resultat: Formann: Hans Blom, Chr.a.; viseformann: Becker-Eriksen, Moss. Styremedlemmer: Rolf Fleischer, N. S. R., Reidar Dahl, Ormsund, Rolf Manskow, Chr.a. Varamenn: Rolf Husem, Bærum, O. Norstad, Drammen. Revisorer: Birger J. Eriksen, Ormsund, Carl Zeuthen, Chr.a.

Roning rundt Berlin 16. til 26. august 1935.

Det Tyske Roforbund sendte våren 1935 ut en innbydelse til utenlandske roere om å delta i en 10 dagers rotur rundt Berlin i tiden 16. til 26. august. Fra Norge deltok 17 roere med Norges Roforbunds president i spissen. Det var 8 roere fra Christiania, 2 fra Fane Roklub, 2 fra Bærum, 1 fra Studentene og 4 fra Ormsund. Deltagerne fra Ormsund var Bjørkmann, Larsson, Thorud og undertegnede. Det var ialt anmeldt 9 nasjoner med tilsammen ca. 100 roere. Dan-



Fra en av kanalene i Berlin.

mark og Polen var sterkest representert. De øvrige nasjoner var Belgia, Italia, Holland, Tsjekkoslovakia, Ungarn og England. Det nødvendige antall robåter, samtlige utriggere, dobbelt- og enkelt-årede, ca. 20 i antall var stillet til disposisjon av de forskjellige roklubber i Berlin. Båtene blev festlig pyntet med de i båten sittende roeres nasjonalflagg og klubbvimpler. I enkelte av båtene kunde mannskapet være ganske kosmopolitisk. Det kunde således være op til 4 nasjoner i en båt.

Vi norske deltagere reiste nedover med d/s «Kong Trygve» til Hamburg. Vi hadde en strålende sjøreise med finfint vær og høi stemning. I Hamburg var vi i 5 timer og benyttet anledningen til å ta en rundtur i byen. Reisen gikk så direkte til Berlin, hvor vi blev hjertelig mottatt av våre tyske verter. Alle roerne bodde i Grünau, en liten forstad til Berlin, hvor vi hadde natteløsji ombord i en stor flodbåt m/s «Baldur», hvor der var køieplass til 200 personer i 2-4-6 manns lugarer. Under hele opholdet der nede bodde vi ombord i denne båten, og det var svært greit for den fulgte oss

ved hver dags roning. I robåtene hadde vi kun det mest nødvendige med oss. I Grünau lå vi 3 dager og overvar europamesterskapet i roning. Vi blev snart kjent med samtlige roere, og det var hele tiden en gemyttlig og kameratslig tone mellom deltagerne. La mig ikke glemme å nevne at over $\frac{1}{3}$ av deltagerne var kvinnelige roere.

Europamesterskapet i roning foregikk på den bane hvor olympiaden skal holdes til neste år. Fredag og lørdag den 16. og 17. august var det uttagningsløp, og om søndagen var det finalen. Det er ganske annen interesse for roningens dernede enn hjemme hos oss. På finaldagen var det således ca. 30 000 mennesker til stede. Overalt valet det flagg og vimpler, musikkorps spilte, høttaleranlegg sendte stadig ut nyheter og klikker av ivrige roere stod overalt og diskuterte, liv overalt. Vi var til stede alle dagene og kom gratis inn. Vi var spesielt innbudt til å overvære premieutdelingen og roerballet i Krolloperaen i Berlin. Den store opera, som har plass til flere tusen, var helt full av roere fra alle kanter med venner og bekjente. Ved premieutdelingen var det en imponerende flaggparade av alle Berlins ca. 120 roklubber, som alle står tilsluttet D. T. R. Etter en utmerket souper var det dans utover natten.

Dagen efter mandag 19. startet vi på den første rotur ca. 21 km. lang. Jeg undlater ikke å gjøre oppmerksom på at vi hver dag kl. 7 morgen blev purret op og frokost spiste vi kl. $\frac{1}{2}8$ — $\frac{1}{2}9$ med start presis kl. 9. Dette kunde mange ganger være nokså hårdt da vi var på fest hver dag mens vi var dernede. Vi rodde på ganske store sjøer og trange kanaler, i meget pene omgivelser. Overalt var der badeliv, roere og seilere. Første bestemmelsessted var en liten by som het Kalkberge-Rüdersdorf. I denne by blev vi mottatt av et stort orkester. Om eftermiddagen marsjerte vi med orkester, faner og flagg i spissen gjennom byen til de store kalkberg, som vi skulde bese, hvilket var meget interessant. Om aftenen var der stor fest i roklubben i Rüdersdorf, hvor der var forskjellige slags underholdning. Den natten lå vi på et Jugendherberge.

Tirsdag 20. skulde vi ro 21 km. Roningen foregikk den dagen mest gjennom trange kanaler. Ofte så det ut som vi rodde i «akeren». Langs kanalene lå der en masse roklubber, motorbåtklubber, seilforeningene etc., og overalt var mange av medlemmene samlet ved



I en sluse i Berlin.

strandbredden og ropte og vinket til oss. Andre steder kunde det være store flate opdyrkede jorder. Den dagen var vårt bestemmelsessted en roklubb som het «Osram», roklubben til det kjente firma av samme navn. Her blev vi også, som nesten overalt ellers, motatt av et stort orkester mens klubbens kvinnelige og mannlige medlemmer stod i stram giv akt og ønsket oss velkommen. Om aftenen var vi på stor fest i en roklubb som het «Stormvogel», hvor der var forskjellig slags underholdning og dans til den lyse morgen.

Onsdag 21. skulde vi ro 33 km. Vi rodde da tvers igjennem Berlin, en meget interessant tur. Her rodde vi forbi store fabrikker, beboelseshus etc. Overalt var der liv og rørelse, og ikke minst på floden hvor vi rodde. Vi passerte ustanselig motorbåter av alle slags, lange, store lektere o. s. v. Vårt bestemmelsessted var en liten forstad som het Pickelsdorf. Også her var det roerfest på en restaurant som het «Havelblick».

Torsdag 22. var der ingen roning. Tidlig om morgenen drog vi i store busser til Berlin for å bese den. Vi beså bl. a. Olympiastadion, hvor lekene skal foregå neste år. Vi besøkte også Berlins flyveplass, Tempelhof, hvor samtlige deltagere tok en flyvetur over

Berlin. Vi var også på en rekke andre steder. Denne dagen var vi med på en stemningsfull begivenhet, idet vi utenlandske roere fikk anledning til å nedlegge en krans med de 9 nasjoners farver på den ukjente soldats grav, hvilket blev gjort under høitidelige former og med tusenvis av tilskuere. Om aftenen var der ikke arrangert noget felles, hvorfor vi moret oss på hver vår kant efter behag.

Fredag den 23. skulde vi ro 28 km. En strålende dag hvor vi rodde innom Berlins badested «Grosse Wannsee», hvor det var tusenvis som badet. Her var vi Berlins gjester og blev spendert på en deilig lunsj. Etterpå rodde vi til en av de største og mest kjente roklubber i Berlin, nemlig «Berlin Ruderclub», hvor vi blev mottatt av selve herr Görings orkester ifølge ordre fra herr Göring. I dette klubbhus spiste vi en deilig middag med utsøkt meny. Her blev det holdt en rekke taler bl. a. av herr Görings adjutant. Bestemmelsesstedet den dagen var Luftschiffhafen. Her var det også stor mottagelse og fest om aftenen.

Lørdag var rostrekket 15 km. Om formiddagen reiste vi i busser til Potsdam og besøkte byens bekjente severdigheter. Vi rodde den dagen til en liten by som het Werder, som var et meget pent sted og viden bekjent for sine deilige frukthaver. Om aftenen roerball på «Bismarkhöhe». Denne aften var det underholdning av flere av deltagerne i roning. En meget hyggelig fest med få timers søvn den natten.

Søndag 25. var rostrekket 17 km., bestemmelsesstedet Nedlitz. Det er bemerkelsesverdig hvorledes tyskerne benytter søndagen til allslags vannsport. Overalt var der roere eller seilere å se.

Mandag den 26., rostrekke 33 km., var turens siste rodag, og bestemmelsessted var Baumschulenberg, et sted rett utenfor Berlin. Her rodde vi gjennom kanaler og sluser. Langs kanalene lå der store flotte villaer og slott, men jo nærmere vi kom Berlin, desto fortere skiftet bebyggelsen over i store fabrikker etc. Om aftenen blev der holdt stor avskjedsfest for deltagerne i Märkischen Rudervereins båthus. Her blev det holdt en masse takketaler med overlevering av flagg og vimpler. —

Vi var hele tiden begunstiget av fint vær, som sammen med vertenes overstrømmende elskverdighet og store hjelpsomhet på alle



Hvem leder?

måter gjorde oppholdet til en strålende fest. Hele turen var glimrende planlagt, selv i de minste detaljer og blev gjennomført på en mønstergyldig måte. Under hele turen fulgte vi av en motorbåt med reserveårer etc., samt læge med alt nødvendig medisinsk utstyr, i tilfelle av at der skulde bli behov for lægehjelp. På de mest trafikerte steder hvor vi rodde fulgte også politibåten med.

Under oppholdet dernede besøkte vi en rekke roklubber og overalt var der store rummelige og praktiske båthus. Nesten i alle roklubber var der stor restaurant hvor medlemmene kunde få kjøpt billig og god middag. Det var egne rum for trenende mannskaper hvor de kunde bo hele sesongen. Klubbene hadde også dameavdeling, hvor damene hadde sine egne garderober og egne bad. — Utenlandske roere er alltid velkomne i alle roklubber, og der er intet i veien for at de kan få leiet ut helt gratis båter for kortere og lengere roturer, likeledes kan de få meget billig, men utmerket nattelosji i de forskjellige roklubber.

Før vi drog nedover, tenkte vi oss muligheten av at det vilde bli en

del nazi-propaganda under opholdet dernede, men dette viste sig ikke å være tilfellet, idet ingen av de offisielle taler var politisk anstrøkne.

Efter hvad vi hørte så blir det arrangert en sådan tur også sommeren 1937, og da håper jeg at det blir mange fra Ormsund som kommer til å delta. De 10 dagers ophold dernede kostet kun R. Mk. 60.—, og dette var en latterlig billig pris når man tar hensyn til alt det vi fikk se og være med på.

Organisator og leder for turen var Gustav Polte, som var en meget kjekk kar og blev meget populær.

Tyskerne kan være meget stolte av dette arrangement.

Inge Bothner.

Turen til Kungälv 1935.

Kungälv ved Göteborg har god klang i Ormsund Roklub. Det var nemlig der vår gode junior åtter i 1931 skaffet oss vårt første napp i den flotte Kungälvspokal.

Efter i 3 år ikke å ha vist oss hverken på noen svensk eller dansk regattabane, hadde vi derfor på bakgrunn av vårt knepne nederlag i Horten god grunn til å reise nedover for om mulig å få revanche på årets norgesmestre, som også skulde starte der.

Lørdag formiddag den 27. juli satte halvparten av åtterlaget sig i en syvseter med det formål å nå Kungälv før kl. 5, da de Nordiske mesterskap begynte. Resten av laget med brødrene Birger og Leif Eriksen, som henholdsvis leder og klubbens fotograf, kunde først reise om ettermiddagen. Underveis gjorde Ton-Ton oss bekjent med litt av hvert fra klubbens siste besøk i Kungälv (han og Stronge satt på laget dengang også), og da vi litt før kl. 5 gjorde vårt inntog i byen, var det akkurat som om vi var godt kjent der alle sammen, så liten og koselig var den. Vi hadde ingen tid å forsomme, og rett ut til regattabanen bar det med en gang. Løpenes avvikling blev litt av en skuffelse på grunn av sterk vind og regnvær. Samtlige utriggede båter tok inn vann, ja enkelte blev til og med fylt og måtte gi op, så det var med bange anelser vi så morgendagen i møte. Under disse omstendigheter blev det derfor så som så med den sportslige innsats, da hell og uhell fikk spille en altfor stor rolle.

ARNT LUNDER

(Tidligere M. S. Hansens Ettf.)

Dronningensgate 40. Telefon 27 229

Spesialforretning i pelsverk

Etablert 1869

Pelshandel Buntmakeri

Bestillinger - reparasjoner - opbevaring.

Rett efter løpene drog vi til båt-plassen for å se på båten vår om den hadde lidt noen molest. Vi hadde jo lest i avisene om det fatale uhell for Chr.a. under båt-transporten, og til tross for sven-skenes forsikringer om at alt var i orden, var vi litt spent på om åtteren muligens hadde fått en liten skjøre eller to. Heldigvis var så ikke tilfelle. Nu hadde vi intet annet å foreta oss enn å få an-vist soveplass rundt omkring i hele byen, få litt mat i livet, og så titte innom Stadskällaren, hvor der var «Roddarball». Stemningen kunde ikke akkurat sies å være høi, da de fleste satt med sitt «Socker-» eller «Vichyvatn» som også vi gjorde. Den eneste hygge-lige avveksling vi hadde, var å «skyve» de svenske flickor på danse-gulvet, samt perfektjonere oss i det svenske sproget. I mellemtiden var resten av guttene ankommet, og ved 11-tiden, efter opfordring fra leder Birger, går samtlige av mannskapene til sengs trette efter den lange reise.

Søndagen oprant med sol, men vinden hadde i løpet av natten frisket på, så det var hvad vi roere kaller «krokan». Det kunde derfor under disse omstendigheter ikke være tale om noen roing. Göteborgs Roddklub var derfor kommet i en stor knipe; skulde de avlyse løpene, la løpene gå, eller gjenke på startene ved å ty til heatordning? Det blev det siste. Saken var den at bane 1 og 2 såvidt var brukbare, dog med den forskjell at bane 1 ganske sikkert var adskillige procent bedre å ro på, da den lå mer i le. Resultatene kunde derfor ikke bli helt rettferdige.

Efter en utmerket frokost i enhver henseende med det berømte svenske smørgåsbord, hvor enkelte, med Koko i spissen, viste sig å være rene storetere, besøkte vi festningen Båhus for etterpå å dra til båt-plassen for å avvente begivenhetenes gang.

Om vårt eget løp er ikke stort å si. Vi var jo litt skuffet over ikke å få møte Christiania Roklub, som var blitt nordiske mestere dagen i forveien, men rodde som helter på bane 2 mot Københavns Roklub, som efter god roning slo oss med 9 sekunder. Ved denne seier gikk København til finalen og vant Kungälvspokalen efter et flott race.

Tross nederlaget var guttene i godt humør, og det tok dem ikke lang tid å komme inn til byen for å fiffe sig til «Roddarmiddagen»

i Stadskällaren, hvor premieutdelingen skulde foregå. Det skal med en gang sies at Ormsund-guttene var meget flinke til å få stemningen op ved middagsbordet, som så ofte ellers, og det var visst slett ikke få «supar» som fikk ben å gå på ved denne anledning. Det var dog 2 vi savnet ved middagen, Ton-Ton og Roal. Mysteriet blev ganske snart løst. De hadde tatt veien op i 2nen etasje, og påberopte sig at de kom for sent og ikke fikk plass. Jeg er nå ikke så sikker på at *det* var årsaken da, for det blev mig fortalt at de begge spiste middag med en charmerende ung dame og en nydelig liten bissevov. Forresten, det var vist så, at hunden spiste med Ton-Ton, mens hunnen med Roal, for de måtte jo ha *noe* alene begge to stakkar.

Efter middagen fikk guttene anledning til å utfolde sig blandt de svenske flickor, og det så ut til at ingen blev gående arbeidsløse. Koko og Elgaaen charmerte i stor stil søstrene Maja og Kaja, og kjærligheten i avskjedsoieblikket var efter forlydende så stor at de lovet hverandre på tro og ære — «næste år til Kungälv eller dø». Den som lever får se. Tolfshby viste dernede atter en av sine gode egenskaper. Make til gutt som kunde sette «dama i benn» har jeg aldri sett, men da hun ikke hadde noe imot vår kjære «Brisling», er vel kanskje fribrytning tillatt.

Klokken går fort, og ved 2-tiden hadde Erik den ikke helt takk-nemlige jobb å samle guttene til hjemreisen. Det var dog en som ikke kunde finnes noen steder. Stronge var borte. Hvor var han? Svaret kom i form av en norsk kvinnelig roer (Randi, slett ikke ukjent for mange Ormsund-gutter), som gledesstrålende fortalte at hun hadde byttet plass med Stronge, og nu skulde kjøre med oss. Efter forlydende var Stronge blitt «kidnappet», men han blev dog gjenfunnet i Oslo om eftermiddagen i sovende tilstand.

Det er første gang jeg har hørt at der hvor «Tannlægen» og Koko opholder sig, er der taushet, men reisen hjemover foregikk under så stor stillhet at endog chaufføren fikk anledning til å foreta en blund med det ene øie, som resulterte i en feilkjøring helt opom Lysekil. Efter en strabasøs tur på 8 timer kunde vi omsider igjen sette våre ben på Oslos gater, for å vakle hjem til en god seng.

«Gnilre».



E R E T N I N G

FRA

ANDELSSELSKAPET BÅTHUSET

Generalforsamling holdtes 30. november i forbindelse med klubbens generalforsamling, under ledelse av formannen.

Aage Bjørnstad rettet en forespørsel angående skjøtet på den tomt vi hadde kjøpt av Agnæss og de krav som Hagb. Gjester gjorde gjeldende.

Formannen opplyste at Gjester har en bruksrett på eiendommen. Dette bestrides ikke av klubben, men man er ikke blitt enige om hvor denne rett skal ligge, og herom forhandles der. Noen rett

til venstre på eiendommen kan Gjester ikke sees å ha, og klubben kan derfor heller ikke gå med på å plasere hans rett der.

M. h. t. tomtens videre utnyttelse mente Bjørnstad at arbeidet hermed måtte vi greie selv og at der blev utarbeidet planer herfor.

Likeledes hadde han bemerket at enkelte hadde tatt sig rettigheter med brygge og båtfeste og forespurte om der var gjort nogen innsigelse i den anledning. Formannen oplyste at der vil bli utarbeidet planer angående den videre utnyttelse av tomten. Det er riktig at der har ligget et par båter ved vår tomt i sommer uten at dette er godkjent av oss eller at der er gjort noen innsigelse.

Angående huset i sin almindelighet uttalte Aage Bjørnstad at eksteriøret er bra, likeledes planløsningen, men der er muligheter for sprekkdannelser. Hadde for øvrig ventet at arkitekt og entreprenør hadde funnet en heldigere løsning på takkonstruksjonen. Likeledes mente han at badet var bygget således at der var muligheter for soppdannelse.

Bortsett fra disse bemerkninger er der nedlagt et godt arbeide, men han hadde ventet et kvalitativt bedre bygg for de penger det har kostet.

Krogvik svarte at bl. a. bygningskontrollen har uttalt at huset var meget elegant konstruert, men på grunn av grunnforholdene kan der ventes sprekkdannelser. Det beste på tomten vilde således ha vært helt trehus, det nestbeste lett betonghus.

Med hensyn til taket er det ingen fare. Ved gavlene bør vi dog få sink eller kobberbeslag. Takets form skulde være god.

For soppdannelse i badet skulde vi være ganske sikker.

Efter ytterligere et par bemerkninger blev beretningen enstemmig vedtatt.

Regnskapet blev vedtatt uten bemerkninger.

Valg: Til styret gjenvalgtes: Rolf Neegaard, Arne Krogvik, Reidar Dahl.

Fra Klubben valgtes: Nils Paulsen og Gunnar Fjeld.

Varamenn: Frithjof Olstad, Inge Bothner (gjenvalg).

Revisorer: Andr. Wohl, T. Becker.

Under Eventuelt blev spørsmålet om hvad der skal gjøres med tomten reist. Formannen mente der burde anlegges en plass hvor

der kan øves litt friidrett, god parkeringsplass og for øvrig park, samt eventuelle båtplasser. Man burde muligens få Akers Kommune interessert på en eller annen måte.

Efter en del bemerkninger fra forskjellig hold, blev generalforsamlingen hevet.

*

På styremøte 5. desember 1934 gjenvalgtes Neegaard som formann, Dahl som kasserer. På styremøte 7. mai 1935 opnevntes Gunnar Fjeld som båthussjef. Der er avholdt 6 styremøter.

Ytterligere anskaffelse av møbler blev tatt op i styrets første møte 5. desember, hvor man blev enige om et program. Imidlertid har det vært meget vanskelig å få samlet penger, hvilket for øvrig er ganske forståelig da medlemmene jo har ydet svært meget i de senere år. Der er imidlertid anskaffet:

2 sett for salen (hvert sett bestående av: 1 bord, 2 småstoler og 2 armstoler).

3 liggestoler for verandaen.

10 almindelige jern restaurantstoler for verandaen.

4 almindelige jern restaurantbord for verandaen.

Der trenges jo ikke så store beløp til å skaffe resten som er nødvendig — så det blir vel også en råd med det.

Efter pålegg av brandvesenet er der anskaffet brandstige og hake.

I styremøte 5. desember diskutertes hvorledes tomten burde utnyttes og det blev besluttet å utarbeide en plan.

Imidlertid har styret ikke hatt noen penger til disposisjon til å arbeide med tomten, så det har ikke kunnet gjøres noe med denne i sommer. Styret hadde håpet at det skulde ha gått inn en del på resterende andeler til arbeide med tomten, men dette har vært meget dårlig, og kassereren beretter at det praktisk talt er håpløst å få resten inn. Dette er beklagelig da disse penger vilde ha vært en meget god hjelp til å gjøre litt av hvert med.

Av den i forrige beretning opgitte restanse på ubetalte andeler kr. 500.00 er kun inngått kr. 75.00. Der reterer således fremdeles kr. 425.00. Det var å håpe at de som har tegnet sig nu vilde etterkomme sine forpliktelser.

ORMSUNDGUTTER

Velklædd til rimelig pris

Høres det ikke fristende ut?
Gjør et forsøk med Grudes
finere herreklær sydd efter
målskjema under *full ga-*
ranti. – Gå til fagmannen.
Dere har ham i klubben.



Merket som gir
full garanti

GRUDES

SALGS-CENTRAL

(IVAR W. AASHEIM)

Rosenkrantzgt. 13 b, Oslo. Telefon 13153



A.S. JACOBSENS FARVEUTSALG

25 SKIPPERGATEN 25

M. h. t. bygget så er der opstått en del sprekkdannelser, særlig i badet, og dette har vært mindre behagelig i sommer, da vannet fra baderummet er rent ned i første etasje.

En medvirkende årsak til sprekkdannelsen på dette sted antas å være den dør som Akers Brandvesen påla. Dette pålegg synes svært lite begrunnet, efter vår formening er der så mange og gode utgangsmuligheter i et brandtilfelle at denne ekstra dør er helt unødvendig. Når dertil da inntreffer den mulighet at den også har sin betydning m. h. t. sprekkdannelsen, er pålegget meget beklagelig.

Når tiden kommer, må der jo foretas nødvendig reparasjon for å få badegulvet tett, men det ansees riktigst å vente til bygget har satt sig.

Efter overenskomst med Ing. Backer skal han foreta nødvendig reparasjon — når dette skal gjøres — uten fortjeneste for sig.

Regnskapet viser et mindre underskudd, men alle anskaffelser er betalt undtagen en post på kr. 150.00. Innsamlingen til garderobekroker, speil etc. med kr. 1.00 pr. mann som har skap, gikk også dårlig, kassereren fikk kun inn kr. 22.00 til dette.

Der er utstedt en obligasjon på kr. 5000. 00 til klubben, hvorimot vår gjeld til Akers Sparebank er redusert med samme beløp, således at denne nu er kr. 5000.00.

Husets driftsutgifter og renter er dekket ved tilskudd fra Klubben.

Styret.

DRIFTSKONTO PR. 31-10-1935

Debet	DRIFTSKONTO PR. 31-10-1935		Kredit
<i>Driftsomkostninger:</i>			
Diverse reparasjoner	Kr. 77.31		
Assurance	" 125.05		
Strømgift	" 255.15		
Vannavgift	" 74.80		
	Kr. 532.31		
Renter av lån	" 235.65	Kr. 767.96	
Rest på båthusmodellen	" 35.00		
Avdrag på lån	" 5 000.00		
Overført Balance-konto	" 285.29		
			Kr. 6 088.25
Optjente renter			Kr. 15.79
<i>Gaver:</i>			
Innsamlet		Kr. 22.00	
Harald Hjelde		" 102.00	
Arne Mehren		" 50.00	
N. N.		" 7.50	
O. R. K.s styre		" 102.00	
Botolf Thorud		" 10.00	
			293.50
<i>Ormsund Roklub:</i>			
Driftsutgifter			778.96
Pantobbligasjon			5 000.00
			Kr. 6 088.25

BALANSEKONTO PR. 31-10-1935

BALANSEKONTO PR. 31-10-1935		Kredit
Debet		
Kassebeholdning	Kr. 1.88	
Tomten	" 8 279.80	
Eiendomskonto pr. 31-10-34	Kr. 54 192.72	
Kjøpt møbler og utstyr	" 587.76	
	<u>Kr. 54 780.48</u>	
Armatur og fittings til bygget (ikke medtatt ifjor)	" 1 000.00	
	<u>Kr. 55 780.48</u>	
Andelshavernes konto pr. 31-10-34	Kr. 43 805.00	
Nye andelshavere og inngatt gamle	" 1 125.00	
Akers Sparebank, obligasjon	"	5 000.00
Ormsund Roklub, obligasjon	"	5 000.00
Møbelkonto	" 23.73	
1 kreditor	"	150.00
Kapitalkonto	" 8 673.14	
Driftskonto	" 285.29	
	<u>Kr. 64 062.16</u>	
		Kr. 64 062.16

Revidert:
Andreas Wohl
T. Becker

Rolf Neegaard
formann

Reidar Dahl
kasserer



GOD SPORT

2 sider i tekst og bilder. Les
Finn Amundsens interessante
artikkel i ALLERS hver uke.

Alltid Allers

NORGES ELDSTE UKEBLAD



„Mesteren“

Et nytt klubbmedlem

Andreas Wohl har fått en god assistent. „Mesteren“ vil hjelpe roklubbens medlemmer med råd og dåd når det gjelder maling og lakering. Men la også „Mesteren“ vise Dem de mange ting vi bruker hver dag til barbering, til håret, til tannpleien, til badet. Hjemmet skal vaskes og pusses, de elektriske pærer fornyes nu og da, til fest har vi godt utvalg i lys. Har De sett hvor vakre lampeskjermer man kan lave av vår krakkelerte pergament? Kom innom og De blir behagelig overrasket over hvad „Mesteren“ kan gjøre for Dem.

**Andersen &
Engebretsen**

Farvehandel
Innehaver:
Andreas Wohl
Pilestredet
nær Citypassasjen.
Tlf.: 10 726 14 739

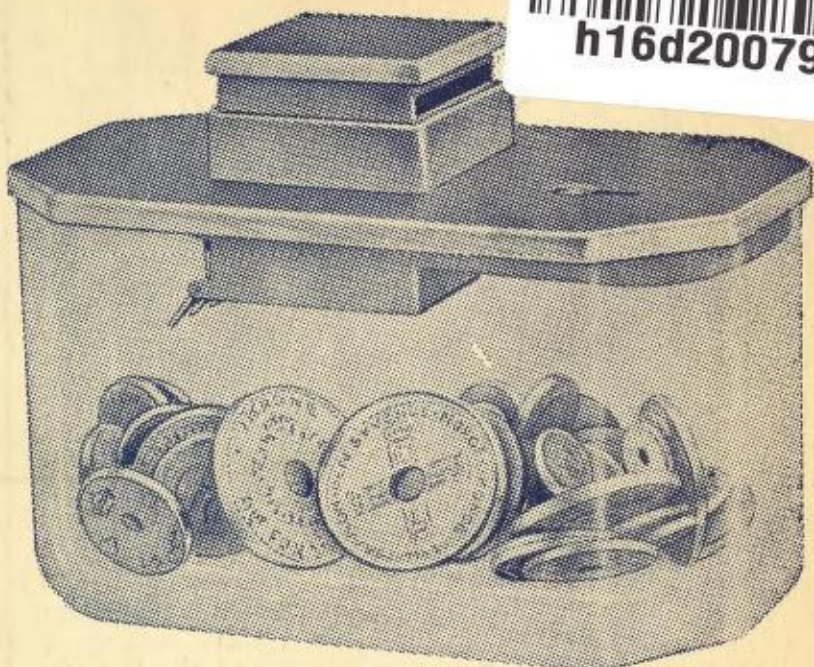
Spar med



Nasjonalbiblioteket
Depotbiblioteket



h16d20079



„KLAR“

DEN GJENNEMSIKTIGE SPAREBØSSE

NORSK OPFINNELSE

Utlånes gratis mot minimum
innskudd kr. 5.00.

HÅNDVERKERNES SPAREKASSE
Ø. SLOTTSGATE 11, OSLO

